

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 45 (1927)
Heft: 296

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 17. Dezember
1927

Berne
Samedi, 17 décembre
1927

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLV. Jahrgang — XLV^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

Beilagen

Mitteilungen und Dokumente · Wirtschaftsberichte

Suppléments

Communications et documents · Rapports économiques

Supplementi

Comunicazioni e documenti · Rapporti economici

N° 296

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich
Fr. 6.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgesaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Redaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnement Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre
fr. 6.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces: Publi-
citas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 296

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. —
Concordati. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. /
Güterrechtsregister. — Registre des régimes matrimoniaux. — Registro dei beni mat-
rimoniali.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(U.-G. 231 u. 232)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und
alle Personen, die auf in Händen eines
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-
stücke Anspruch machen, werden aufge-
fordert, binnen der Eingabefrist ihre
Forderungen oder Ansprüche unter Ein-
legung der Beweismittel (Scheine, Bueh-
auszüge usw.) in Original oder amtlich
beglaubigter Abschrift dem betreffenden
Konkursamt einzulegen.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche
unter dem früheren kantonalen Recht ohne
Eintragung in die öffentlichen Bücher ent-
standen und noch nicht eingetragen sind,
werden aufgefordert, diese Rechte unter
Einlegung allfälliger Beweismittel in Ori-
ginal oder amtlich beglaubigter Abschrift
binnen 20 Tagen beim Konkursamt ein-
zulegen. Die nicht angemeldeten Dienst-
barkeiten können gegenüber einem gut-
gläubigen Erwerber des belasteten Grund-
stückes nicht mehr geltend gemacht werden,
soweit es sich nicht um Rechte handelt,
die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne
Eintragung in das Grundbuch dergleichen
wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-
frist als solche anzumelden bei Straffolgen
im Unterlassungsfalle.

Wer Saehen eines Gemeinschuldners als
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen
besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein
Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem
Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt
zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der
Liegenschaft des Gemeinschuldners haben
sie innerhalb der gleichen Frist dem Kon-
kursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können
auch Mitgläubiger und Bürgen des Gemein-
schuldners, sowie Gewährspflichtige bei-
wohnen.

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Les créanciers des faillits et ceux qui
ont des revendications à exercer, sont
invités à produire, dans le délai fixé pour
les productions, leurs créances ou revendi-
cations à l'office et à lui remettre leurs
moyens de preuve (titres, extraits de livres,
etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous
l'empire de l'ancien droit cantonal sans
inscription aux registres publics et non
encore inscrites, sont invités à produire
leurs droits à l'office des faillites dans les
20 jours, en joignant à cette production
les moyens de preuve qu'ils possèdent en
original ou en copie certifiée conforme.
Les servitudes qui n'auront pas été an-
noncées ne seront pas opposables à un
acquéreur de bonne foi de l'immeuble
grévé, à moins qu'il ne s'agisse de droits
qui, d'après le C.C.S. également, produisent
des effets de nature réelle en l'absence
d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de
s'annoncer sous les peines de droits dans
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli,
en qualité de créanciers gagistes ou à quel-
que titre que ce soit, sont tenus de les
mettre à la disposition de l'office dans le
délai fixé pour les productions, tous droits
réservés; faute de quoi, ils encourront les
peines prévues par la loi et seront déchués
de leur droit de préférence, sauf excuse
suffisante.

Les porteurs de titres garantis par
une hypothèque sur les biens du failli
sont tenus de remettre leurs titres à
l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionnés et autres
garants du failli ont le droit d'assister
aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich

Konkursamt Enge-Zürich

(3391^a)

Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft für chemische
Produkte, Fabrikation, An- und Verkauf von chemischen Produkten und
Präparaten, Bleicherweg 44, in Zürich 2.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Dezember 1927.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis 6. Januar 1928.

Kt. Zürich

Konkursamt Enge-Zürich

(3177^a)

Nachlass des Schwarz, Jakob-Rudolf, geb. 1874, Kaufmann,
von Zürich und Dällikon, wohnhaft gewesen Alfred-Escherstrasse 60, in Enge-
Zürich 2, gewesener Inhaber der Firma Rudolf Schwarz, Vertretungen en gros
in Mercerie, Galanterie, Leder- und Spielwaren, Reisekoffern, Rucksäcken
usw., Alfred-Escherstrasse 12, Zürich 2.

Datum der Konkurseröffnung: 15. November 1927.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 28. November 1927, 14 Uhr,
im Restaurant «Alpenhof», Ecke Alfred-Escher-/Gotthardstrasse, in Enge-
Zürich 2.

Eingabefrist: Bis 22. Dezember 1927.

Vergl. im übrigen Kant. Amtsblatt 1927, Nr. 93.

Kt. Zürich

Konkursamt Schwamendingen

(3209^a)

Gemeinschuldner: Abegglen, Ernst, Handel in Uhren, Gold- und
Silberwaren, in Dübendorf (Verkaufsort Seefeldstrasse 28, in Zürich 8).

Datum der Konkurseröffnung: 16. November 1927.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 5. Dezember 1927, nachmit-
tags 2½ Uhr, im Gasthof zum «Hirschen», Schwamendingen.
Eingabefrist: Bis 30. Dezember 1927.

Kt. Zürich

Konkursamt Unterstrass-Zürich

(3392)

Gemeinschuldner: Bettarello, Vittorio, Eierhändler, aus Italien,
Magnusstrasse 3, wohnhaft Nordstrasse 309, in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 26. November 1927.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis 6. Januar 1928.

Kt. Zürich

Konkursamt Unterstrass-Zürich

(3207^a)

Gemeinschuldner: Gans, Jakob, Teppichhändler, wohnhaft gewesen
Goldaustrasse 23, Zürich 6, dato Lindenstrasse 2 b, in Vaals (Holland).

Datum der Konkurseröffnung: 31. Oktober 1927.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis 20. Dezember 1927.

Kt. Luzern

Konkursamt Sursee

(3393)

Gemeinschuldner: Brunner-Egli, Fritz, Pension Bellevue, Sursee.

Datum der Konkurseröffnung: 18. November 1927.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 22. Dezember 1927, nach-
mittags 2 Uhr, in Sitzungssaale des Rathauses in Sursee.

Eingabefrist: Bis und mit 16. Januar 1928.

Kt. St. Gallen

Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen

(3394)

(Art. 232 Sch. u. K.-G., Art. 123 u. 29 Abs. 3 der Steigerungsverordnung.)

Zweite Auskündigung.

Gemeinschuldner: Hochreutener-Appenzeller, Christian,
Landwirt, von Teufen, wohnhaft im Büchel, Buchberg-Thal, früher Wirtschaft
und Metzgerei zum Hirschen, in Speicher.

Datum der Konkurseröffnung: 9./26. November 1927.

Gläubigerversammlung: Montag, den 19. Dezember 1927, nachmittags
4 Uhr, Gasthaus zum «Schiff», im Bauriet-Thal.

Eingabefrist für Forderungen: Bis und mit 9. Januar 1928.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 30. Dezember 1927 betreffend nach-
stehende Liegenschaften des Gemeinschuldners:

1. Eine Heimat auf dem Buchberg, «Büchel» genannt, bestehend in: Dop-
pelwohnhaus, assek. sub Nr. 349 für Fr. 20,000; Scheune (mit Vieh-, Pferde-
und Schweineinstallungen, Grünfütterkasten und Heuaufzug), assek. sub Nr. 351
für Fr. 23,000; Pressenhaus, assek. sub Nr. 252 für Fr. 2000; Remise, assek.
sub Nr. 354 für Fr. 3000, samt beiliegendem Wies- und Obstwachs
und Ackerfeld, inkl. Gebäudegrundflächen 10 ha 72,96 a, Waldung 27,07 a. Total
Mass 11 ha 0,03 a.
2. Ein Stück Ackerfeld auf dem Felsen, 7 a 52,70 m².
3. Eine Büttelwiese in der Schipferen, ca. 52 a.
4. Eine Streuwiese daselbst, 33 a 67,53 m².
5. Eine Streuwiese daselbst, 10 a 99 m².
6. Ein Stück Reben am äusseren Buchberg, 8 a 51 m².

Bezüglich der Grenzen und Dienstbarkeiten wird auf den Liegenschaften-
beschrieb verwiesen, welcher beim Konkursamt zur Einsicht aufliegt.

Kt. St. Gallen

Konkursamt Wil

(3314^a)

Zweite Auskündigung.

Gemeinschuldner: Minder, Ernst, von Auswil (Bern), Holzhän-
dler, Wil.

Datum der Konkurseröffnung: 30. November 1927.

Gläubigerversammlung: Montag, den 19. Dezember 1927, 13¼ Uhr, im
«Konstanzerhof», Wil.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 10. Januar 1928.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 20. Dezember 1927 (an den Kon-
kursamt-Stellvertreter) betr. die nachbezeichneten Liegenschaften:

- a) Wohnhaus mit Wirtschaft und Scheune z. «Ochsen», Bettwiesen (Thur-
gau), assek. unter Nr. 96 für Fr. 25,000, und ca. 5 a Hof- und Garten, im
Grundbuchkreis Lommis gelegen; b) ca. 186 a Berghalden Funkenacker in
der Gemeinde Tägerschen, Grundbuchkreis Tobel, mitverpfändet mit der sub
lit. a genannten Liegenschaft; c) Wohnhaus im Sonnenhofquartier Romans-
horn, assek. unter Nr. 1345 für Fr. 23,500, nebst Parzelle Nr. 1781, 4 a 29 m²
Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

N. B.: an diesen beiden Realitäten sind der Gemeinschuldner und Theodor
Schättlin, Sulgen, Miteigentümer je zur ideellen Hälfte.

Bezüglich der Grenzen wird auf die Liegenschaftsbeschriebe verwiesen.
Sie liegen für die unter lit. a und b bezeichneten Liegenschaften beim Be-
treibungsamt Lommis in Eggetsbühl, für die sub c erwähnten beim Betrei-
bungsamt Romanshorn zur Einsicht auf.

Ct. de Neuchâtel

Office des faillites de la Chaux-de-Fonds

(3395)

Failli: Zanoni, Barthélemy, fils de Pierre et de Célestine née
Caberlotto, né le 10 mars 1876, originaire de Bassano (Italie), tapissier, domi-
cilié à la Chaux-de-Fonds, Rue de la Charrière n° 82.

Date du jugement prononçant l'ouverture de la faillite: 5 décembre 1927.

Liquidation sommaire, article 231 L. P.

Délai pour les productions: 6 janvier 1928 inclusivement.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Andelfingen (3327*)
Gemeinschuldner: Wipf, Friedrich, geb. 1874, Handlung in Tuch-, Mercerie- und Tricotierwaren, Schirme, Stöcke, Hüte, Kaffee und Zigarren en gros, von Marthalen, bei der Kirche in Gross-Andelfingen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis zum 21. Dezember 1927.
Innert der gleichen Frist sind Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Andelfingen einzureichen.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (3396)
Ausgeschlagene Verlassenschaft von Pötsch, Richard, gew. Schneidermeister, Scheibenstrasse 18, in Bern.
Anfechtungsfrist: 27. Dezember 1927.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (3397)
Gemeinschuldnerin: Frau Wiedmann, Verena, geb. Bürkl, Murielweg 32, n Bern.
Anfechtungsfrist: 27. Dezember 1927.

Kt. Zug Konkursamt Zug (3412)
Gemeinschuldner: Zeier, Oskar, Baugeschäft, in Zug.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 27. Dezember 1927.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (3398/99)
Failli: Barras, Séraphin, feu Antoine, aubergiste, Villarvolard.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.
Failli: Preuss, René, primeurs, Bulle.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (3400)
Faillie: Dame Castioni, Marguerite, née Perruchl, Rue de la Concorde 1, à la Chaux-de-Fonds.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater du présent avis, soit jusqu'au 27 décembre 1927 inclusivement.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (3413/4)
Faillits:
Flegenheimer et Cie, soieries, Rue de la Corratierie 12, Genève.
Zahler, Adolphe, hôtelier, domicilié Rue de Montbrillant 26, Genève.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Graubünden Konkursamt Davos in Davos-Platz (3401)
Hinterlassenschaft des Leicht-Mayer, Emil, sel., Bijouteriegeschäft, Davos-Platz.
Auflagefrist: Ab 17. Dezember 1927.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 27. Dezember 1927.

Kt. Tiurgau Konkursamt Arbon (3402)
Gemeinschuldner: Leutwyler, Adolf, Schuhfabrikation, in Arbon.
Anfechtungsfrist: Bis 26. Dezember 1927.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Chiusura della procedura

(L. E. 268.)

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (3403)
Failli: Galliker, Hans, ancien aubergiste, La Tour-de-Trême.
Date de la clôture: 16 décembre 1927.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (3404)
Fallimento: Tamburini, Italo, di Carlo, in Lugano (Bazar Alimentare).
Decreto di chiusura: 13 dicembre 1927.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (3415/6)
Faillits:
Prohet Cie, «Majestic Films», Rue Pierre Fatio 5, Genève.
Mademoiselle Proh, Germaine-Andrée-Anna, Rue Pierre Fatio 5, Genève.
Date de la clôture: 15 décembre 1927.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Kt. Bern Konkursamt Aarberg (3417)
Der am 24. Oktober 1927 über Rothenbühler, Ferdinand, von Lauperswil, Sägerei und Holzhandlung, in Kallnach, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkursangaben durch Verfügung des Konkursrichters vom 15. Dezember 1927 widerrufen worden.
Aarberg, den 16. Dezember 1927. Der Konkursbeamte: Burri.

Kt. Bern Konkursamt Biel (3405)
Widerruf des Konkurses infolge Rückzuges der Forderungsanmeldungen.
Gemeinschuldner:
1. Etienne & Cie, Jules, Federnfabrik, Gärtnerstrasse 2, Biel.
2. Etienne, Jules, Federnfabrikant, Gärtnerstrasse 2, Biel, einer Gesellschafter der Firma Jules Etienne & Cie.
Datum des Widerrufs: 14. Dezember 1927.

Kt. Solothurn Konkursamt Batsthal (3418/9)
Gemeinschuldner: Straub, Gottlieb, Gottliebs, Schalenfabrikant, in Welschenrohr, Teilhaber der Kollektivgesellschaft Gebr. Straub, Schalenfabrik, in Welschenrohr.
Datum des Widerrufs: 12. Dezember 1927.
Gemeinschuldnerin: Firma Gebr. Straub, Kollektivgesellschaft, Schalen- und Cadranfabrik, in Welschenrohr.
Datum des Widerrufs: 12. Dezember 1927.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. St. Gallen Konkursamt Untertoggenburg in Flawil (3406)
I. Steigerung

Gemeinschuldnerin: Frau Meyer-Kunz, Emilie, Maismühle und Futterwarenhandel, in Degersheim.
Ganttag: Montag, den 23. Januar 1928, nachmittags 4 Uhr.
Gantlokale: Wirtschaft zur «Krone» in Degersheim.
Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 5. bis und mit 14. Januar 1928.
Grundpfand: Ein Wohnhaus Nr. 70, brandversichert für den Wiederaufbau zu Fr. 13,200 und verkehrsrechtlich geschätzt zu Fr. 8000, samt Hofstatt, Garten und Hofraumboden, ca. 194 m² haltend, im Unterdorf, Gemeinde Degersheim, gelegen.
Schätzungssumme Fr. 11,000.
Im übrigen wird auf Art. 257-259 Sch. K. G. und Art. 71 ff. G. V., sowie Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

Kt. Graubünden Konkursamt Chur (3407)
Konkursamtliche Liegenschaften-Verwertung. — II. Steigerung.
Gemeinschuldnerin: Frau Stahel-Del Piano, M., Hotel Kronenhof, Araschgen.

Steigerungsobjekte:

Liegenschaft Kat.-Nr. 2627, Plan 117, in Araschgen, bestehend aus Hotel Kronenhof, Assek.-Nr. 422/II, und Wohnhaus, Assek.-Nr. 421/II, Hofraum, Garten, Anlagen, Servitutsweg und Wiesland. Total 4270 m², samt Hotelmobiliar als Zugehör.
Liegenschaft Kat.-Nr. 2626, Plan 117, in Araschgen, bestehend aus Wald, Wiesland und Servitutsweg. Total 2212 m².
Liegenschaft Kat.-Nr. 2591, Plan 116, in Araschgen, bestehend aus Oeko-nomiegebäude, Hofraum, Wald und Wiesland. Total 1946 m².
Schätzung Fr. 120,000.
Datum und Ort der Steigerung: Mittwoch, den 18. Januar 1928, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Chur (Zimmer Nr. 7, Amtsgebäude am Kornplatz).
Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 8. Januar 1928 an.
An der I. Steigerung erfolgte kein Angebot.

Kt. Aargau Konkursamt Aarau (3408*)
Liegenschaftssteigerung.

Im Konkurse des Eckert, Walter, Baumeister, von und in Aarau, gelangen nachbeschriebene Liegenschaften am Montag, den 23. Januar 1928, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zum Affenkasten in Aarau an öffentliche Steigerung, und zwar:

a) an eine einzige Steigerung:

Interimsregister Aarau Nr. 1220:

Kat. Plan 67, Parz. 1964: a) 5,86 Aren Hausplatz und Garten, Herzogstrasse, Schätzung Fr. 4993; b) Wohnhaus Nr. 2090, Schätzung Fr. 52,600.

Anmerkung: Wohnquartier mit öffentlichrechtlichem Gewerbeverbot.

Interimsregister Aarau Nr. 1221:

Kat. Plan 67, Parz. Nr. 1965: a) 4,91 Aren Hausplatz und Garten, Herzogstrasse, Schätzung Fr. 3982; b) Wohnhaus Nr. 2089, Schätzung Fr. 51,200.
Anmerkung: Wohnquartier mit öffentlichrechtlichem Gewerbeverbot.
Gesamtschätzung Fr. 112,425.

b) an erste öffentliche Steigerung:

Interimsregister Aarau Nr. 161:

Kat. Plan 28, Parz. 915: 4,46 Aren Weg Zelgli, konkursamtliche Schätzung Fr. 1000.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 9. Januar 1928 hinweg beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Kt. Aargau Konkursamt Aarau (3409*)
Liegenschaftssteigerung.

Im summarischen Konkursverfahren des Suter, Walter, von Schnottwil, Wirt zum Bären, in Biberstein, werden nachbeschriebene Liegenschaften am Donnerstag, den 19. Januar 1928, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum Bären in Biberstein an eine einzige öffentliche Steigerung gebracht, nämlich:
Grundbuch Biberstein Nr. 269:

Plan 10, Parz. Nr. 1508: a) 10,17 Aren Hausplatz und Garten, Schätzung Fr. 300; b) Gasthaus zum Bären, Nr. 26, geschätzt und brandversichert zu Fr. 48,200; c) Scheune Nr. 25, Schätzung Fr. 8600.

Anmerkungen: 1. Öffentlicher Fussweg. 2. Zugehör: Wirtschafts-, Keller- und Ladenmobiliar gemäss Verzeichnis.

Grundbuch Biberstein Nr. 619:

Plan 10, Parz. Nr. 1511: a) 1,60 Aren Gartenwirtschaft, im Dorf, Schätzung Fr. 120; b) Trinkhalle Nr. 27, Schätzung Fr. 850.

Grundbuch Biberstein Nr. 620:

Plan 6, Parz. Nr. 851: 20,66 Aren Wiesen und Wald, Bifängli, Schätzung Fr. 55.

Grundbuch Biberstein Nr. 621:

Plan 12, Parz. Nr. 1837: 7,49 Aren Acker, Rain, Schätzung Fr. 245.
Anmerkungen: 1. Öffentlicher Fussweg laut Plan. 2. Anteil an Weg Parz. 1792, 1809, 1819.

Grundbuch Biberstein Nr. 622:

Plan 7, Parz. Nr. 1255: 9,58 Aren Wiese, Bifängli, Schätzung Fr. 90.

Grundbuch Biberstein Nr. 623:

Plan 10, Parz. Nr. 1434: 183,35 Aren Wiese, Ghält, Schätzung Fr. 6025.
Anmerkungen: 1. Anteil an Weg, Parz. 1280, 782, 1431. 2. Signalstelle. 3. Wassergraben.

Grundbuch Biberstein Nr. 624:

Plan 6, Parz. Nr. 793: 44,08 Aren Acker, Hintenoben, Schätzung Fr. 1560.
Anmerkungen: 1. Anteil an Weg, Parz. Nr. 1280, 782 und 1431.

Grundbuch Biberstein Nr. 625:

Plan 5, Parz. Nr. 654: 28,63 Acker, Oberberg, Schätzung Fr. 1080.
Anmerkungen: 1. Anteil an Weg, Parz. 628.
Gesamtschätzung Fr. 67,125.

Die Steigerungsbedingungen mit Beschrieb und Lastenverzeichnis liegen vom 31. Dezember 1927 an beim Konkursamt Aarau zur Einsicht auf.

Kt. Aargau Konkursamt Aarau (3324*)
II. Liegenschaftssteigerung.

In der konkursamtlichen Liquidation des Sperlich, Theodor, Kürschner, geb. 1866, von und in Aarau, gelangt nachbeschriebene Liegenschaft am Dienstag, den 10. Januar 1928, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zum Affenkasten in Aarau an eine zweite öffentliche Steigerung, nämlich:

Interimsregister Aarau Nr. 742:

Kat. Plan 75, Parzelle 1534: a) 2,362 Aren Hausplatz und Hof, vordere Vorstadt, Schätzung Fr. 12,754; b) Wohn- und Geschäftshaus Nr. 327, Schätzung Fr. 57,300.

Konkursamtliche Gesamtschätzung Fr. 120,000.

Höchstes Angebot der I. Steigerung Fr. 116,600.

Die Steigerungsbedingungen mit Beschrieb und Lastenverzeichnis liegen vom 24. Dezember 1927 hinweg beim Konkursamt Aarau zur Einsicht auf.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Neuchâtel* (3265¹)
Enchères publiques d'immeuble.

Le lundi 9 janvier 1928, à 15 heures, à la salle du justice à St-Blaise, l'office des faillites de Neuchâtel agissant par délégation de l'office des faillites de Laupen, administrateur de la masse en faillite Rietmann, Hermann, architecte, ci-devant à Laupen, actuellement à St-Blaise, vendra par voie d'enchères publiques les immeubles ci-après désignés, savoir:

Cadastre de St-Blaise:

Article 1871, plan folio 47, n° 6 à 9, Sous les Vignes, bâtiment, place, jardin et buissons, de 1386 m².

Article 2148, plan folio 47, n° 56, Sous les Vignes, pré et grève, de 229 m².

Pour une désignation plus complète, comme aussi pour les servitudes concernant ces immeubles, l'extrait du registre foncier pourra être consulté, en même temps que les conditions de vente.

Le bâtiment est assuré contre l'incendie pour fr. 28,300 plus 30 % d'assurance supplémentaire. L'estimation officielle globale est de fr. 35,000.

Les conditions de la vente, qui aura lieu conformément à la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite, seront déposées à l'office soussigné, à la disposition des intéressés, dix jours avant celui de l'enchère.

Donné pour trois insertions à sept jours d'intervalle dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Neuchâtel, le 28 novembre 1927.

Office des faillites:
Le préposé: A. Hummel.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L.P. 295, al. 4.)

Ct. de Berne *District de Delémont* (3410/11)
Le président du tribunal de Delémont a prolongé jusqu'au 15 février 1928 le sursis concordataire qu'il a accordé à la Parqueterie de Bassecourt S. A., à Bassecourt.

Delémont, le 10 décembre 1927

Le commissaire: Raymond Schmid, avocat et notaire.

Le président du tribunal de Delémont a prolongé jusqu'au 7 février 1928 le sursis concordataire qu'il a accordé à Rebetez, Georges, manufacture de cycles «Stella» à Bassecourt.

Delémont, le 6 décembre 1927.

Le commissaire: Raymond Schmid, avocat et notaire.

Verhandlung über den Nachlassvertrag
(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L.P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Aarau* (3420)
Schuldnerin: Erbschaft des Schröder, Theodor, gew. Schuhmachereimer, in Aarau.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: 11. Januar 1928, vormittags 11 Uhr, im Bezirksgerichtssaale in Aarau.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L.P. 308.)

Kt. Basel-Stadt *Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt* (3421)
Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 14. Dezember 1927 den von der Mechanischen Wollweberei A.-G., in Basel, Oettingenstrasse 75, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Aarau* (3422)
Dem von Weiersmüller, Gottlieb, Schuhgeschäft, in Aarau, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag von 20 %, zahlbar 2 Monate nach erfolgter gerichtlicher Bestätigung, hat das Bezirksgericht Aarau unterm 14. Dezember 1927 die Genehmigung erteilt.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (3423)
Débiteur: Dreyfus, Georges, négociant en soieries, Rue Thalberg n° 4, Genève.

Date du jugement: 7 décembre 1927.

Ernest Dalphin, expert-comptable, Place de la Fusterie 9; Alfred Roemer, sous-directeur de la Banque Fédérale, à Genève, et Frédéric Martin, avocat, Rue Diday 10, ont été nommés aux fins de surveiller la sincère exécution par Dreyfus des clauses de son concordat.

Un délai de 15 jours pour intenter action a été imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

Verschiedenes — Divers

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (3424)
Anordnung des summarischen Verfahrens.

Im Konkurs über Zeier, Oskar, Baugeschäft, in Zug, hat das Kantonsgerichtspräsidium durch Verfügung vom 16. Dezember 1927 das summarische Verfahren angeordnet. Es findet keine Gläubigerversammlung mehr statt.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Freiburg — Fribourg — Friburgo
Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1927. 14 décembre. La société anonyme Porcherie-Charcuterie S. A., ayant son siège à Vuadens (F. o. s. du c. n° 69 du 25 mars 1925, page 504), a, dans son assemblée générale du 12 novembre 1927, désigné en qualité d'administrateur-délégué: Louis Guigoz, de Bagnes (Valais), directeur de fabrique, à Bulle, qui était jusqu'ici administrateur, en remplacement de Louis-Joseph Griblet, démissionnaire, comme administrateur-délégué et membre du conseil d'administration. La signature qui lui avait été conférée est en conséquence radiée. L'administrateur-délégué Louis Guigoz a la signature sociale individuelle.

Bureau de Fribourg

12 décembre. La liquidation de la société anonyme établie à Fribourg, sous la raison Société du Théâtre en liquidation (F. o. s. du c. n° 82 du 7 avril 1927, page 637), étant terminée, la raison est radiée.

Boucherie, charcuterie. — 14 décembre. La maison Amédée Gapany, boucherie, charcuterie, à Fribourg (F. o. s. du c. n° 273 du 22 novembre 1926, page 2040), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau Täfels (Bezirk Sense)

14. Dezember. Die Firma Käsergenossenschaft Wolperwil, in Wolperwil, Gemeinde St. Ursen (S. H. A. B. Nr. 107 vom 26. April 1912 und Nr. 267 vom 14. November 1923), hat in der Generalversammlung vom 26. Oktober 1927 den Vorstand neu bestellt. Demnach sind aus dem Vorstände ausgeschieden: Ludwig Bertschy, Präsident; Johann Piller, Sekretär, und Joseph Piller. An deren Stelle sind gewählt worden: Johann Aebischer, Paul Clément und Jakob Binggeli, so dass der Vorstand zusammengesetzt ist wie folgt: Johann Joseph Aebly, Landwirt, von St. Antoni, in Wolperwil, Präsident; Johann Aebischer, Landwirt, von St. Antoni, in Balletswil, Sekretär; Alfred Zimmermann, Landwirt, von Wohlen, in Wolperwil; Paul Clément, Landwirt, von Spinz, in Wolperwil; Jakob Binggeli, Landwirt, von Wahlen, in Balletswil. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident Johann Joseph Aebly und Johann Aebischer, Sekretär, kollektiv. Die Zeichnungsberechtigung des Ludwig Bertschy und des Johann Piller sind erloschen. An den übrigen eingetragenen Tatsachen ist keine Veränderung vorgenommen worden.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Restaurant und Pension. — 1927. 13. Dezember. Eduard Schaffner, von Samaden, in St. Moritz, und Carl Seegers, von Thun, in Merligen, haben unter der Firma Schaffner & Seegers, in St. Moritz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1927 ihren Anfang nahm. Betrieb von Restaurant und Fremdenpension Meierei. Meierei bei St. Moritz.

Gemischte Warenhandlung. — 14. Dezember. Inhaber der Firma Caspar Christoffel, in Celerina, ist Caspar Christoffel, von Riein, wohnhaft in Celerina. Gemischte Warenhandlung und Hausieren.

Aargau — Argovie — Argovia

1927. 14. Dezember. Inhaber der Firma Hermann Surber, Hotel Bahnhof Möhlin, in Rheinfelden, ist Hermann Surber-Stutz, von Ober-Weningen (Zürich), in Rheinfelden. Gastwirtschaft. Beim Bahnhof Möhlin.

14. September. Die Elektrizitätsgenossenschaft Gansingen, in Gansingen (S. H. A. B. 1917, Seite 94), hat, an Stelle von Franz Xaver Oeschger, zum Präsidenten gewählt: Ignaz Kern, Landwirt, von und in Gansingen. Die Unterschrift des Franz Xaver Oeschger ist erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Manufaktur-, Mercerie- und Tricotierwaren. — 1927. 13. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma B. Aurich und F. Scheiwiler, Manufaktur-, Mercerie- und Tricotierwaren, in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 315 vom 14. Dezember 1920, Seite 2359), hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven wurden übernommen von der Firma «Scheiwiler und Vötsch».

Fraülein Frieda Scheiwiler, von Wädlikirch (St. Gallen), in Amriswil, und Fraülein Marie Vötsch, deutsche Staatsangehörige, in Sommeri, haben unter der Firma Scheiwiler und Vötsch, in Amriswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1927 begonnen hat. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «B. Aurich und F. Scheiwiler» übernommen. Manufaktur-, Mercerie- und Tricotierwaren.

Nadelfabrik. — 13. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Zweifel und Votteler, Nadelfabrik, in Tägerchen (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1924, Seite 753), hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven wurden übernommen von der Firma «Zweifel & Co.» in Tägerchen.

Heinrich Zweifel, von Simach, in Tägerchen, und Niklaus Zweifel, von Simach, in Zürich, haben unter der Firma Zweifel & Co., in Tägerchen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1927 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Zweifel und Votteler». Heinrich Zweifel ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Niklaus Zweifel ist Kommanditär mit dem Betrage von fünfzigtausend Franken (Fr. 50,000). Dem Kommanditär wird Prokura erteilt. Nadelfabrik.

Café, Konditorei usw. — 13. Dezember. Inhaber der Firma Emil Eberhardt, in Kreuzlingen, ist Emil Eberhardt, von Winterthur, in Kreuzlingen. Café, Konditorei und Bäckerei. Konstanzerstrasse 2.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de la Chaux-de-Fonds

Atelier d'ébénisterie, etc. — 1927. 12 décembre. Le chef de la maison Hélène Jaquet-Zuppinger, à la Chaux-de-Fonds, est Hélène Jaquet née Zuppinger, femme séparée de biens de James-Numa Jaquet, de Rochefort, domiciliée à la Chaux-de-Fonds. Atelier d'ébénisterie, fabrication, achat, vente, échange d'objets mobiliers. Rue du Collège 29 A, à la Chaux-de-Fonds.

12 décembre. La société anonyme Recaoutchoutage S. A., achat et exploitation de l'appareillage pour recaoutchoutage de pneumatiques, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. n° 304 du 31 décembre 1925), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée à la Chaux-de-Fonds le 28 novembre 1927.

Genève — Genève — Ginevra

Chemiserie, etc. — 1927. 13 décembre. La raison Françoise-M. Vidonne, chemiserie, bonneterie et cravates, à Genève (F. o. s. du c. du 8 juillet 1925, page 1190), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Livres. — 13 décembre. La maison Frau Kramer, expédition de livres, à Berne, inscrite au registre du commerce de Berne, le 13 septembre 1927, a établi une succursale à Genève, sous la même raison. Cette succursale est représentée par le chef de la maison Madame Anna-Karolina Kramer née Rapp, de Galmiz, domiciliée à Berne, séparée de biens d'avec Jacob Kramer. Genre d'affaires de la succursale: Expédition de livres. Siège de la succursale: 1, Rue du Commerce, Genève.

Renseignements commerciaux. — 13 décembre. Institut W. Schimmelpfeng, renseignements commerciaux, société commerciale ayant son siège principal à Berlin, avec première succursale en Suisse, établie à Zurich et une autre succursale à Genève (F. o. s. du c. du 20 janvier 1926, page 104). La procuration collective conférée à Carl von Quitsov est éteinte. Par contre, procuration collective a été conférée à Edouard Sulzer, avocat, de Winterthur, à Zurich, lequel signera collectivement avec Josef Schihin (déjà inscrit).

13 décembre. Suivant décision de l'Autorité cantonale de surveillance des 31 mai 1926 et 22 novembre 1927, prises en conformité des dispositions de l'article 16 de l'Ordonnance II révisée du 16 décembre 1918, complétant le règlement du 6 mai 1890, sur le registre du commerce et la Feuille officielle suisse du commerce, les raisons ci-après sont radiées d'office:

1. Bureau des objets trouvés S. A., établie à Genève (F. o. s. du c. du 20 janvier 1920, page 112).
2. Mise en valeur d'applications industrielles, etc. — F. P. S. A., société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 16 février 1924, page 267).
3. Entreprises de l'industrie du ciment, etc. — Mastie S. A., établie à Genève (F. o. s. du c. du 16 juillet 1921, page 1452).
4. Société anonyme d'Anthracite Russe, établie aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 14 septembre 1916, page 1411).
5. Société anonyme Beulet-Square G., établie à Genève (F. o. s. du c. du 28 septembre 1922, page 1875).
6. Société anonyme pour la fabrication d'agglomérés (S. A. F. A.), établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 1^{er} octobre 1918, page 1554).
7. Société anonyme immobilière PAurore du Léman, établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 17 juillet 1922, page 1404).

8. Société anonyme de Mines de Houille et de Fer de la Russie Méridionale, établie aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 31 décembre 1915, page 1772).

9. Société Immobilière Le Loyer acquéreur Jonc A., société anonyme établie à Meyrin (F. o. s. du c. du 1^{er} mai 1916, page 694).

10. Société Immobilière «La Nouvelle Foncière du Grand Prés», société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 11 janvier 1921, page 85).

11. Société Immobilière «Le Pin Vert», société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 20 novembre 1922, page 2203).

12. Société Immobilière rue Vautier N° 16, société anonyme établie aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 26 avril 1920, page 775).

13. Spécialités de Produits Hygiéniques S. A. (Hygienic Specialities Ltd.), établie à Genève (F. o. s. du c. du 12 août 1920, page 1553).

14. Sports et Cycles Hall S. A., établie à Genève (F. o. s. du c. du 31 août 1921, page 1730).

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux Registro dei beni matrimoniali

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1927. 12. Dezember. Die Ehegatten Hans Emil Strasser, von Tüschersch-Alfermée, Kaufmann, in Bern, und Klara Alexa geb. Jeger, dasebst, haben durch Ehevertrag vom 17. November 1927 Gütertrennung vereinbart. Der Ehemann ist Teilhaber der Kollektivgesellschaft «Stämpfli und Strasser, Annoncenexpedition vorm. Alfred Demmler» in Bern.

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Spezialität:
Kaltgewalzter Bandsahl

In allen Ausführungsarten u. Härtegraden: hartbar, gehärtet, grau, weisspoliert, gelbbraun- u. blauangelassen, Kanten beschnitten oder abgerundet.

Kaltgewalztes Bandisen
Hochwertige Walzarbeit
bewiesen durch unsere namhaften Lieferungen nach der Schweiz 12512 N

Generalvertretung:
Petitpierre Fils & Co. - Neuchâtel
35 Sabions telephone 3.115

Festgeschenke!
Preiswürdige, netzfähige
Peddig-Rohrmöbel
naturweiss oder holzfarbig geräuchert. Garten- und Terrassen-Rohrmöbel in allen Farben. Liegestühle, Krankenstühle.
Reich illust. Katalog zu Diensten.
Cuenin-Hüni & Cie., Kirchberg
Rohrmöbelfabrik 3228 (Kt. Bern)

Schweizer, in London niedergelassen, sucht
Vertretungen
für England und Kolonien — oder Geschäftsführung einer Niederlassung, könnte sich, wenn nötig finanziell beteiligen.
Antworten unter Chiffre J 9844 X an Publicitas Genf. *3277

MEUBLES DE BUREAU EN ACIER

STABABAU

Bauer

COFFRES-FORTS ZÜRICH

ORGANISATION
durch langjährige, erfahrene Fachleute. Unverbindliche Rat schläge zu Diensten
Gratis-Druckschrift Zo N 16

STIRNEMANN & Co — ZÜRICH
Schützengasse 30 Telephone Uto 14.46
(112 Lz.) 3261

Couverts
GEBRODER
SCHOLL
POSTSTR. 3 - ZÜRICH

„Schweiz“ Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich

Die Aktionäre werden hiermit zu einer Dienstag, den 20. Dezember 1927, vormittags 10½ Uhr, im Direktionsbureau der Gesellschaft, Gotthardstrasse Nr. 43, stattfindenden

ausserordentlichen Generalversammlung
eingeladen.

Tagesordnung:

Konstatierung der Zeichnung der gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 26. August 1927 ausgegebenen 2000 neuen Namen-Aktien à nom. Fr. 2500 mit 30 % Einzahlung und 70 % Nachzahlungsverpflichtung, sowie der stattgehabten Einzahlung von 30 % = Fr. 750 per Aktie.

In bezug auf die Stimmberechtigung erlauben wir uns, auf § 18 unserer Gesellschaftsstatuten hinzuweisen.

Die Stimmkarten stehen vom 12.—19. Dezember 1927 auf dem Bureau der Gesellschaft zur Verfügung der Aktionäre.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgefertigt.
(5720 Z) 3317

Zürich, den 9. Dezember 1927.

„Schweiz“

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft,
Der Präsident des Verwaltungsrates: **Briner**.
Der stellvertr. Direktor: **Bollinger**.

Brasseries Réunies Bomonti-Nectar

Suivant décision d'assemblée générale du 31 octobre 1927, les Brasseries Réunies (Bomonti-Nectar) à Constantinople, société anonyme, ayant son siège aux Eaux-Vives, ont décidé la liquidation de la société. Les créanciers de la dite société sont priés, en application de l'article 665 C. O. de produire leurs créances à Constantinople, au bureau de la brasserie.
(10060 X) 365

Brauerei Haldengut A.-G. Winterthur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
auf Dienstag den 20. Dezember 1927, 15 Uhr
in der Brauerei

TRAKTANDEN:
1. Die statutarischen (§ 18, 1—4).
2. Revision der Statuten. (815 W) 3153

Winterthur, den 17. November 1927.
Der Aufsichtsrat.

Hypothekarkasse des Kantons Bern

Kündigung von Kassascheinen und Obligationen
Folgende von uns ausgegebenen Kassascheine und Obligationen werden hiermit gekündigt:

- a) alle zu 5½ % verzinslichen, deren Laufzeit zwischen dem 30. Juni und 31. Dezember 1928 endigt;
- b) alle zu 5¼ % und zu 5 % verzinslichen, mit Endigung der Laufzeit zwischen dem 30. Juni und 1. September 1928. (9247 Y) 3339

Der letzte Tag der laufenden Anlagerperiode ist der Verfalltag. Für alle nicht zur Verlängerung angemeldeten Titel hört die Verzinsung vom Verfalltag an auf. Die Konversionsbedingungen werden später bekannt gegeben.
Bern, den 8. Dezember 1927.
Der Verwalter: **Salzmann**.